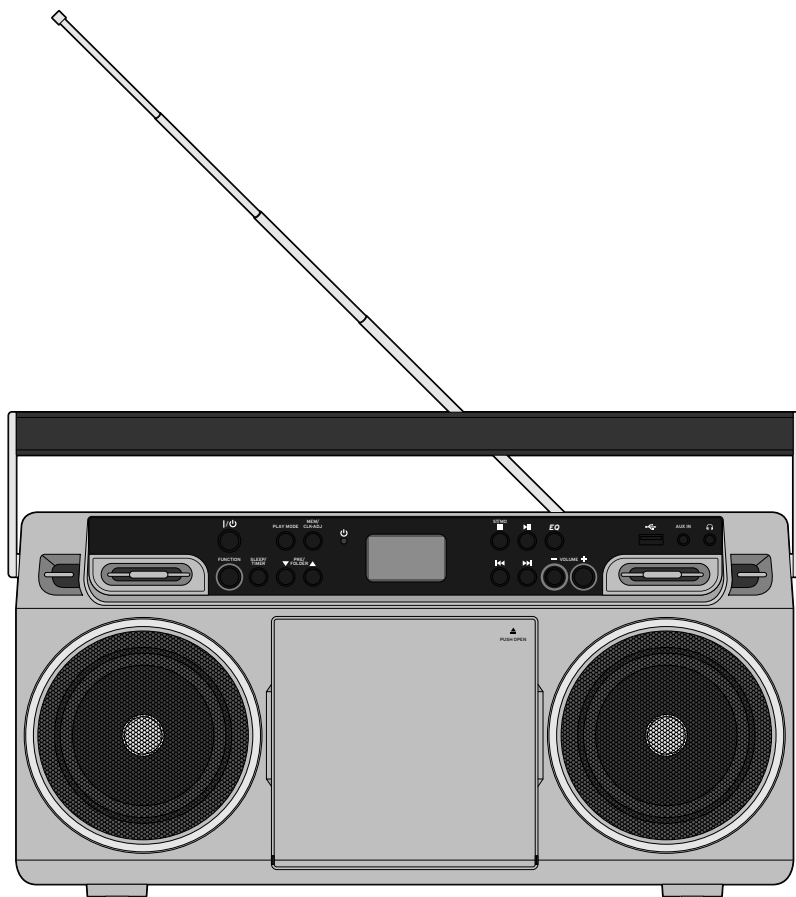


# Retro boombox s CD přehrávačem





## Obsah

- 3 K tomuto návodu
- 4 Bezpečnostní pokyny
- 6 Přehled (rozsah dodávky)
- 8 Uvedení do provozu
- 8 Základní funkce
  - 8 Zapnutí/vypnutí přístroje a volba režimu
  - 9 Nastavení hlasitosti
  - 9 Volba nastavení zvuku
  - 9 Připojení sluchátek
- 9 Poslech rádia
  - 9 Manuální naladění rozhlasové stanice
  - 9 Automatické naladění rozhlasové stanice
  - 9 Ukládání rozhlasových stanic do paměti
  - 9 Vyvolání uložené rozhlasové stanice
  - 9 Zlepšení příjmu
- 10 Přehrávání CD
  - 10 Přerušování přehrávání, jeho spuštění a zastavení
  - 10 Volba skladby
  - 10 Výběr seznamu (pouze u MP3)
  - 10 Rychlé vyhledávání
  - 10 Náhodné přehrávání a funkce opakování
  - 10 Programování pořadí skladeb
- 11 Přehrávání přes USB (MP3)
- 11 Přehrávání přes Bluetooth®
- 12 Připojení externího zdroje zvuku
- 12 Funkce usínání s hudbou SLEEP
- 12 Funkce buzení TIMER (časovač)
- 13 Režim úspory energie
- 13 Čištění
- 14 Technické parametry
- 14 Závada / náprava
- 15 Prohlášení o shodě
- 16 Likvidace

---

## K tomuto návodu

Tento výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k zranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbole uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před zraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

# Bezpečnostní pokyny


## Účel použití

- Tento přístroj je určen k přehrávání zvuku a příjmu rozhlasových stanic. Přes různá rozhraní je možno přehrávat také zvukové soubory z jiných přístrojů.
- Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

## NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládní přístrojů


- Tento přístroj nesmí používat děti ani osoby, které jej na základě svých fyzických, smyslových či duševních schopností nebo nedostatku zkušeností či z neznalosti nejsou schopny používat bezpečně. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s přístrojem hrát.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

## NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neponořujte výrobek ani síťovou zástrčku do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  Nepoužívejte výrobek venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu. Síťové zástrčky se nedotýkejte vlhkými rukama.
- Chraňte přístroj před vlhkostí. Nestavte na přístroj ani přímo vedle něj žádné nádoby naplněné kapalinami (např. vázy s květinami, apod.). Přístroj nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě. Zabráňte tím nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Uvnitř krytu se nacházejí díly pod napětím, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Do otvorů přístroje nestrkejte žádné předměty. Mohly by se dotknout dílů pod napětím.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům přístroje.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...
  - ... pokud během provozu dojde k poruše,
  - ... po použití,
  - ... za bouřky a
  - ... než začnete přístroj čistit.Přítom tahejte vždy za síťovou zástrčku, nikoli za připojovací kabel.
- Vypínač neodpojí přístroj od síťového napětí. Odpojení lze provést pouze vytažením síťové zástrčky ze zásuvky. Používejte proto dobře přístupnou zásuvku, abyste z ní v případě potřeby mohli síťovou zástrčku rychle vytáhnout. Připojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Přístroj nepoužívejte, pokud on sám, jeho síťová zástrčka nebo připojovací kabel vykazují viditelná poškození nebo přístroj před uvedením do provozu spadl na zem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu připojovacího kabelu nesmíte provádět Vy sami. Případné opravy přenechte odbornému servisu nebo našemu servisnímu centru. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

## VÝSTRAHA před poškozením zdraví

-  Používání sluchátek s nastavenou vysokou hlasitostí může vést k ztrátě sluchu. Než si nasadíte sluchátka, nastavte na přístroji nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.

## VÝSTRAHA před popálením/požárem

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nestavte na přístroj ani do jeho bezprostřední blízkosti svíčky ani jiné zdroje otevřeného ohně, které by mohly způsobit požár.
- Přístroj nestavte do zavřených skříní nebo regálů bez dostatečného větrání. Udržujte kolem přístroje volný prostor do vzdálenosti nejméně 10 cm na všechny strany. Nezakrývejte přístroj novinami, ubrusy, záclonami ani jinými předměty.

## VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Pokud by jednou některá baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi.

Zasažená místa případně okamžitě omyjte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékaře.

- Integrovaný laserový paprsek může poškodit zrak, když se podíváte přímo do něj. Nepokoušejte se proto přístroj rozebírat nebo jej upravovat, protože laserový paprsek by se mohl v takovém případě zapnout, zatímco je přístroj otevřený.

### POZOR na věcné škody

- Přístroj stavte vždy na pevný, rovný podklad.
- Neumisťujte přístroj do bezprostřední blízkosti magnetických polí (vytvářených např. televizory nebo jinými reproduktory).
- Než začnete přístroje propojovat, nejdřív je vypněte.
- Když přenesete přístroj z chladného místa do tepla, může v něm zkondenzovat vlhkost. V takovém případě nechte přístroj několik hodin vypnutý.
- Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami. Přístroj umísťujte do dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, jako jsou např. plotýnky sporáků nebo trouby.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem, způsobeným například přímým slunečním zářením, teplem z topení apod. Vyměňte baterie z přístroje, když jsou vybité nebo pokud nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak škodám, ke kterým by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie, různé typy ani značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou. Při výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-). V případě potřeby před vložením baterií do přístroje očistěte kontakty na bateriích i přístroji. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Během přehrávání se CD otáčí velkou rychlostí. Během přehrávání proto přístrojem nepohybujte, protože by mohlo dojít k poškození CD.
- Než přístroj přemístíte, vyjměte z něj CD, pokud v něm je, přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- V reproduktorech přístroje se nacházejí magnety. Karty s magnetickým proužkem, jako jsou například kreditní karty, platební karty apod. udržujte v dostatečné vzdálenosti od těchto magnetů. V opačném případě může dojít k poškození magnetických proužků. V dostatečné vzdálenosti od přístroje udržujte také magnetická paměťová média a všechny přístroje, které by mohly být ovlivněny nebo jejichž funkce by mohla být omezena působením magnetického pole.
- Nedotýkejte se čochy v přihrádce na CD a nepokoušejte se ji čistit. Čochka by se mohla poškodit a přístroj by pak mohl fungovat nesprávně.
- K čištění nepoužívejte ostré ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Tyto prostředky mohou poškodit povrch přístroje.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí materiál, z něhož jsou vyrobeny protiskluzové nožičky. Abyste zabránili nepříjemným stopám na nábytku, položte proto v případě potřeby pod výrobek neklouzavou podložku.

### Výstražné pokyny na přístroji



Typový štítek a výstražné pokyny najdete na spodní straně přístroje, resp. v přihrádce na CD.



Pozor - Nebezpečí úrazu elektrickým proudem - Neotvírat!

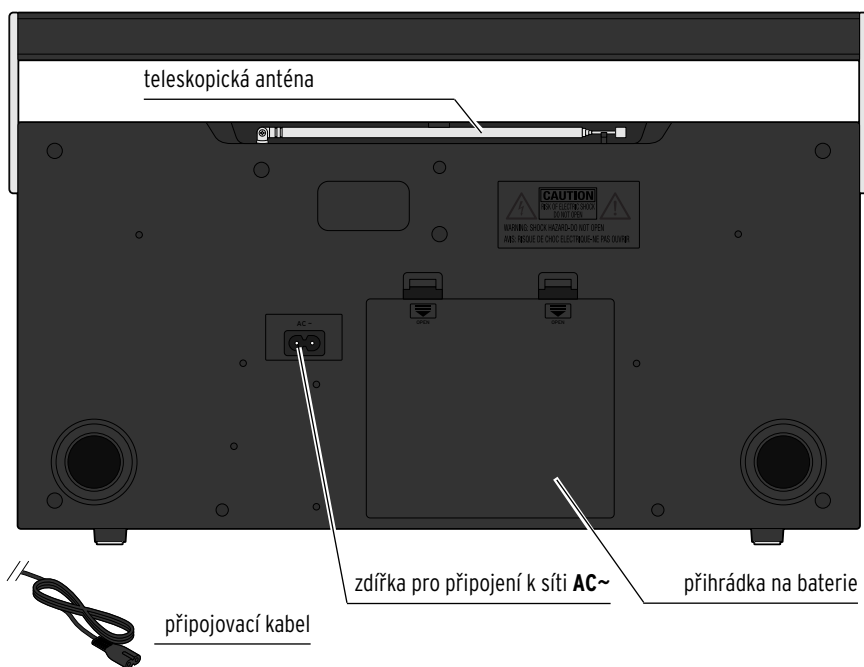
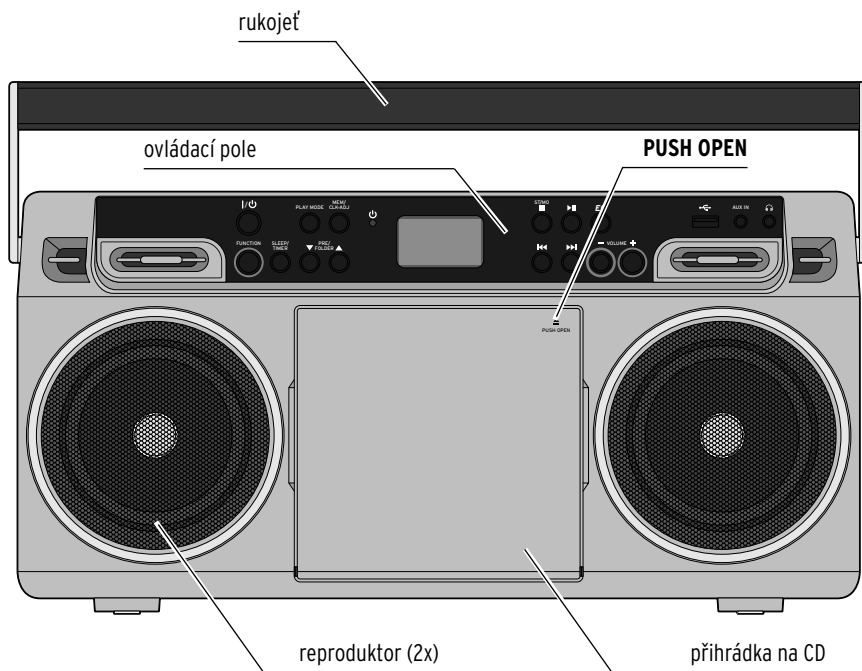


Laserový výrobek 1. třídy.

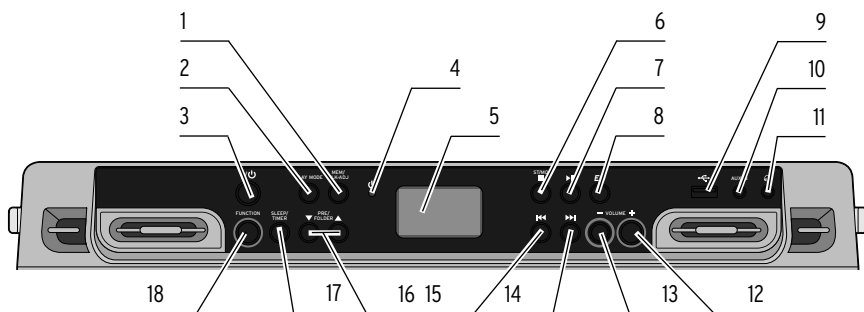


Výstraha před laserovým zářením

## Přehled (rozsah dodávky)



## ovládací pole



- |    |                       |  |
|----|-----------------------|--|
| 1  | <b>MEM/CLK-ADJ</b>    | ukládání rozhlasových stanic do paměti, nastavování času<br>programování pořadí skladeb (zvukových souborů)  |
| 2  | <b>PLAY MODE</b>      | různé režimy přehrávání pro přehrávání zvuku, např. přehrávání skladeb v náhodném pořadí   |
| 3  | <b>I/⏻</b>            | zapnutí a vypnutí přístroje (pohotovostní režim)   |
| 4  | <b>⏻</b>              | kontrolka provozu (svítí v pohotovostním režimu)   |
| 5  |                       | displej  |
| 6  | <b>ST/MO ■</b>        | zastavení přehrávání, přepínání mezi přehráváním stereo a mono (u režimu rádia)  |
| 7  | <b>▶  </b>            | spuštění přehrávání, jeho přerušování a opětovné spuštění  |
| 8  | <b>EQ</b>             | volba nastavení zvuku  |
| 9  | <b>↔</b>              | USB port   |
| 10 | <b>AUX-IN</b>         | vstup pro externí zdroje zvuku, např. MP3 přehrávač  |
| 11 | <b>🎧</b>              | zdířka k připojení sluchátek   |
| 12 | <b>VOLUME +</b>       | zvýšení hlasitosti   |
| 13 | <b>VOLUME -</b>       | snížení hlasitosti   |
| 14 | <b>▶▶ TUNE</b>        | u rádia: spuštění vyhledávání rozhlasových stanic, jemné doladění (vždy směrem nahoru)<br>u CD/MP3: následující skladba, rychlé vyhledávání směrem dopředu |
| 15 | <b>◀◀ TUNE</b>        | u rádia: spuštění vyhledávání rozhlasových stanic, jemné doladění (vždy směrem dolů)<br>u CD/MP3: předchozí skladba, rychlé vyhledávání směrem dozadu      |
| 16 | <b>▼ ▲ PRE/FOLDER</b> | ovládání složek (CD s MP3, USB)<br>výběr paměťového místa pro rozhlasové stanice nebo rozhlasové stanice uložené v paměti                                  |
| 17 | <b>SLEEP/TIMER</b>    | zapínání a vypínání funkce usínání a funkce časovače   |
| 18 | <b>FUNCTION</b>       | volba režimu   |

## Uvedení do provozu



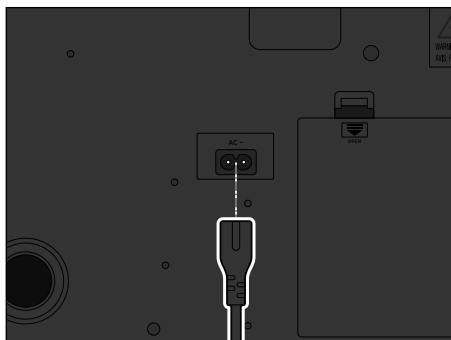
**NEBEZPEČÍ pro děti** - ohrožení života udušením / spolknutím

Obalové materiály se nesmějí dostat do rukou dětem. Okamžitě je zlikvidujte.

- ▷ Vyměňte přístroj z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál. Odstraňte také lepenkovou vložku z přihrádky na CD (stiskněte **PUSH OPEN**).

### Umístění a připojení

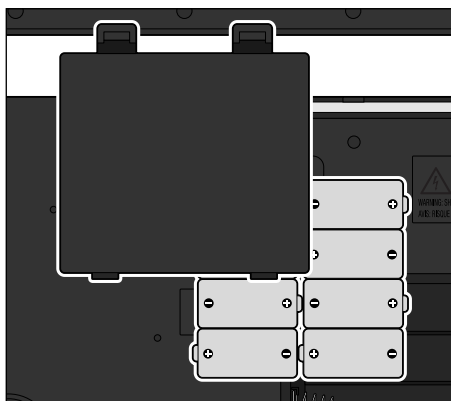
#### Napájení ze sítě



1. Dodaný přípojovací kabel zasuňte do zdířky pro připojení k síti **AC~** na zadní straně přístroje.
2. Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

#### Provoz na baterie

Pro provoz tohoto přístroje budete potřebovat 8 baterií (viz kapitola „Technické parametry“). Baterie nejsou součástí balení.



3. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně přístroje tak, že stisknete jazýčky na víku přihrádky na baterie ve směru šipky a víko odejmete.
4. Vložte baterie tak, jak vidíte na obrázku. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).
5. Víko přihrádky na baterie opět nasadte. Musí slyšitelně a citelně zaskočit.



Aby zbytečně nedocházelo k vybíjení baterií, má síťové napájení vždy přednost před napájením z baterií.

#### Nastavení času

Jakmile bude přístroj napájený elektrickou energií, začne na displeji blikat **00:00**.

1. Stiskněte **MEM/CLK-ADJ**.  
Na displeji se objeví nápis **SET CLOCK**.
2. Nyní postupně nastavte následující hodnoty:

- 24hodinový nebo 12hodinový formát zobrazení času

- čas v hodinách a minutách

Pomocí tlačítka **◀ TUNE ▶** nastavíte hodnoty, pomocí tlačítka **MEM/CLK-ADJ** potvrdíte vždy zvolené nastavení.

Mějte na paměti:

- Když budete držet tlačítko **◀ TUNE ▶** stisknuté, pobeží zobrazené hodnoty dopředu nebo dozadu rychleji.
- Pokud mezi dvěma stisky tlačítek uplyne více než 15 sekund, přístroj se vypne a Vy budete muset postup zopakovat.

## Základní funkce

### Zapnutí/vypnutí přístroje a volba režimu

1. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.
2. Opakovaným tisknutím tlačítka **FUNCTION** zvolte požadovaný režim:

Přístroj se zapne v režimu, který jste aktivovali jako poslední.

FM: režim rádia (příjem VKV)

CD: zdroj zvuku CD

USB: zdroj zvuku USB

BT: zdroj zvuku Bluetooth

AUX: zdroj zvuku externí zařízení



3. K opětovnému vypnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.

### Nastavení hlasitosti

- ▷ Zvýšení hlasitosti: stiskněte **VOLUME +**.
- ▷ Snížení hlasitosti: stiskněte **VOLUME -**.

### Volba nastavení zvuku

- ▷ K zesílení individuálního charakteru zvuku (rocková hudba má např. zdůrazněné spíše basy) stiskněte opakovaně tlačítko **EQ**.  
Vybrat si můžete z následujících nastavení: **JAZZ**, **FLAT** (= žádné nastavení), **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**


### Připojení sluchátek



#### **VÝSTRAHA** - poškození zdraví

Používání sluchátek s nastavenou vysokou hlasitostí může vést k ztrátě sluchu. Než si nasadíte sluchátka, nastavte nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.

Potřebujete sluchátka s jackem  $\varnothing=3,5$  mm (nejsou součástí balení).

1. Nastavte nízkou hlasitost pomocí **VOLUME -**.
2. Zastrčte jacka sluchátek do zdířky  na přední straně přístroje.

Zvuk přestane vycházet z reproduktorů a bude se přehrávat výlučně přes připojená sluchátka.

## Poslech rádia

1. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.
2. Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyberte režim **FM**.
3. Teleskopickou anténu vyklopte směrem nahoru a vytáhněte ji.



Pokud má rádio stereofonní příjem VKV, zobrazí se na displeji zkratka **(ST)**.

### Manuální naladění rozhlasové stanice

- ▷ Pro manuální naladění rozhlasové stanice stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀ TUNE ▶▶**. Každým stisknutím tlačítka se frekvence změní o 0,05 MHz.

### Automatické naladění rozhlasové stanice

- ▷ Pro automatické naladění rozhlasové stanice stiskněte tlačítko **◀◀ TUNE ▶▶** a držte jej stisknuté po dobu několika sekund.  
Po nalezení následující rozhlasové stanice s dostatečně silným signálem se vyhledávání rozhlasových stanic automaticky zastaví.

### Ukládání rozhlasových stanic do paměti

Do paměti přístroje můžete uložit až 20 rozhlasových stanic.

1. Zvolte požadovanou rozhlasovou stanici.
2. Stiskněte **MEM/CLK-ADJ**.  
Na displeji se zobrazí nápis **MEMORY** a začne blikat číslo paměťového místa, např. **01**.
3. Pomocí tlačítka **▼ ▲ PRE/FOLDER** vyberte požadované paměťové místo.
4. K uložení rozhlasové stanice do paměti stiskněte tlačítko **MEM/CLK-ADJ**.



- Když budete chtít na nějaké paměťové místo uložit jinou rozhlasovou stanici, můžete jej přepsat tak, jak je popsáno výše.
- Když nebude přístroj zásobován elektrickou energií (síťová zástrčka je vytažená ze zásuvky a nejsou vloženy žádné baterie), tato nastavení se ztratí.

### Vyvolání uložené rozhlasové stanice

- ▷ Pro výběr požadovaného paměťového místa stiskněte během poslechu rádia tlačítko **▼ ▲ PRE/FOLDER**.

### Zlepšení příjmu

- ▷ Stisknutím tlačítka **ST/MO ■** přepněte na příjem mono. Můžete však také nastavit jinou frekvenci, jinak nasměrovat anténu nebo přístroj přemístit.

## Přehrávání CD

1. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.
2. Otevřete příhrádku na CD tak, že na ní stisknete tlačítko **PUSH OPEN**.
3. Položte CD na hřídel popsanou stranou směrem dopředu.
4. Příhrádku na CD zavřete.
5. Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyberte režim *CD*.  
CD se začne otáčet a přitom jej přístroj načítá. Po několika vteřinách se CD přestane otáčet a na displeji se zobrazí počet skladeb na CD. Pokud jde o CD s MP3, zobrazí se navíc ještě počet seznamů. Potom se spustí přehrávání. Po poslední skladbě se přehrávání automaticky zastaví.


### Přerušení přehrávání, jeho spuštění a zastavení

- ▷ Když chcete přerušit probíhající přehrávání, stiskněte tlačítko **▶||**.  
Na displeji bliká čas přehraný od začátku aktuální skladby.
- ▷ Pro pokračování v přehrávání stiskněte znovu tlačítko **▶||**.  
Na displeji se bude trvale zobrazovat aktuální číslo skladby.
- ▷ Pro úplné zastavení přehrávání stiskněte tlačítko **ST/MO ■**.  
CD se přestane otáčet a na displeji se zobrazí celkový počet skladeb.

### Volba skladby

Během přehrávání:

- ▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko **TUNE ▶▶** pro volbu následující skladby.
- ▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko **◀◀ TUNE** pro přechod na začátek skladby.
- ▷ Stiskněte 2x krátce tlačítko **◀◀ TUNE** pro volbu předchozí skladby.

-  Když je přehrávání zastaveno, stiskněte **TUNE ▶▶** nebo **◀◀ TUNE** tolikrát, dokud se na displeji neobjeví číslo požadované skladby. Potom spusťte přehrávání stisknutím tlačítka **▶||**.

### Výběr seznamu (pouze u MP3)

- ▷ Když přehrávání běží nebo je zastavené, stiskněte opakovaně tlačítko **▼ ▲ PRE/FOLDER**, abyste vybrali požadovaný seznam (např. A04). Sledujte zobrazení na displeji.

### Rychlé vyhledávání

- ▷ Vyhledávání směrem dopředu: Během přehrávání stiskněte tlačítko **TUNE ▶▶** a držte jej stisknuté.
- ▷ Vyhledávání směrem dozadu: Během přehrávání stiskněte tlačítko **◀◀ TUNE** a držte jej stisknuté.

### Náhodné přehrávání a funkce opakování

- ▷ Během přehrávání opakovaně stiskněte tlačítko **PLAY MODE**.

Sledujte zobrazení na displeji:

*REP*: aktuální skladba bude hrát stále dokola.

*REP ALB*: skladby v seznamu budou hrát stále dokola (pouze MP3).

*REP ALL*: celé CD bude hrát stále dokola.

*RANDOM*: pořadí skladeb řídí generátor náhodných čísel.


*OFF*: náhodné přehrávání a funkce opakování jsou deaktivované.

### Programování pořadí skladeb

Abyste mohli naprogramovat pořadí skladeb, musí být vloženo CD, zvolený režim *CD* a přehrávání zastaveno.

Pořadí skladeb může obsahovat max. 20 skladeb.


1. Pokud je spuštěné přehrávání CD, tak jej zastavte.
2. Stiskněte **MEM/CLK-ADJ**.  
Na displeji bliká *MEMORY* a *01*.
3. Tlačítkem **◀◀** nebo **▶▶** vyberte první skladbu.
4. Stiskněte **MEM/CLK-ADJ**.  
Na displeji bliká *02*.

-  U CD s MP3 máte k dispozici tlačítko **▼ ▲ PRE/FOLDER** s jehož pomocí můžete při programování vybrat také jiný seznam.

5. Opakujte kroky 1–4 pro výběr dalších skladeb.
6. Ke spuštění přehrávání naprogramovaného pořadí skladeb stiskněte tlačítko **▶||**.
- ▷ Zastavení přehrávání: stiskněte 1x tlačítko **ST/MO ■**.  
Naprogramované pořadí skladeb můžete znovu vyvolat opětovným stisknutím tlačítka **▶||**.

- ▷ Vymazání naprogramovaného pořadí skladeb: stiskněte 2x tlačítko **ST/MO** ■. Můžete také otevřít přihrádku na CD, změnit režim nebo přístroj vypnout.

## Přehrávání přes USB (MP3)

1. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.
2. Zastrčte USB flash disk do USB portu .
3. Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyberte režim **USB**.

Data z přístroje se načtou.

Za několik sekund se na displeji zobrazí počet skladeb a seznamů na USB flash disku.

Potom se spustí přehrávání. Po poslední skladbě se přehrávání automaticky zastaví.

4. Pro další ovládání jsou Vám k dispozici všechny funkce jako u CD s MP3, viz kapitola „Přehrávání CD“.

### **POZOR** na věcné škody


Než vytáhnete USB flash disk, vždy nejdřív ukončete přehrávání.

Mějte na paměti:


- Nepoužívejte žádný prodlužovací kabel s USB: Zastrčte USB flash disk vždy přímo do USB portu.
- Pevné disky USB nejsou podporovány.
- Nepropojujte svůj počítač s přístrojem pomocí USB kabelu.

## Přehrávání přes Bluetooth®

Přes tento přístroj můžete přehrávat hudbu ze všech mobilních zařízení (smartphonů a tabletů), která jsou vybavená **Bluetooth®**.

 **Bluetooth®** označuje bezdrátový přenos dat mezi dvěma zařízeními. Většina smartphonů a tabletů, které se v současné době používají, je vybavena technologií **Bluetooth®**. Dbejte také pokynů uvedených v návodu k použití mobilního zařízení.

1. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/⏻**.
2. Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyberte režim **BT**. Na displeji bliká **PAIRING**.
3. Spusťte na mobilním zařízení vyhledávání zařízení.
4. Ze seznamu vyberte **TCM 382496** a svou volbu potvrďte.  
Po úspěšném navázání spojení se ozve krátká melodie.

 Některá zařízení po Vás budou nyní vyžadovat zadání hesla. V takovém případě zadejte „0000“.

5. Spusťte přehrávání zvuku přes svoje mobilní zařízení.
  - Další ovládání probíhá také přes Vaše mobilní zařízení.
  - Regulace hlasitosti a EQ jsou Vám k dispozici na Vašem boomboxu i u přehrávání přes **Bluetooth®**.

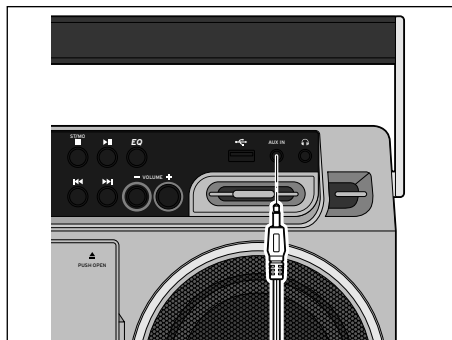
Dbejte prosím následujících pokynů:

- Když budete chtít spojit tento přístroj s nějakým jiným zařízením s **Bluetooth®**, deaktivujte funkci **Bluetooth®** na svém mobilním zařízení. Na displeji pak bude opět blikat **PAIRING**. U druhého mobilního zařízení pak postupujte tak, jak bylo popsáno výše.
- Některá mobilní zařízení potřebují pro navázání spojení delší dobu. Přitom se nejedná o chybnou funkci.

## Připojení externího zdroje zvuku

Potřebujete zvukový kabel s jackem 3,5 mm (není součástí balení).

**i** Dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití externího zařízení.



1. Příklad přístroje a externího zvukového zařízení případně vypněte.
2. Propojte výstup pro sluchátka na externím zvukovém zařízení, např. MP3 přehrávači, se vstupem **AUX-IN**.
3. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **I/ON**.
4. Pomocí tlačítka **FUNCTION** vyberte režim **AUX**.
5. Zapněte externí zvukové zařízení.
6. Na obou zařízeních nastavte nízkou hlasitost.
7. Spusťte přehrávání na externím zvukovém zařízení.

Mějte na paměti:

- Pokud bude docházet ke zkreslování zvuku, snižte na externím zvukovém zařízení hlasitost.
- Během přehrávání můžete měnit hlasitost jak na tomto přístroji, tak i na externím zvukovém zařízení. Jako další funkce je Vám v režimu **AUX-IN** k dispozici také EQ.
- Než spojení opět přerušíte, nejdřív přístroj i externí zvukové zařízení vypněte.

## Funkce usínání s hudbou SLEEP

Tato funkce slouží k automatickému vypnutí přístroje po uplynutí nastaveného časového intervalu.

Spusťte přehrávání požadovaného zdroje zvuku, např. *CD*.

- ▷ Opakovaným tisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** vyberte požadovaný časový interval. Na displeji se zobrazí **SLEEP**. Funkce **SLEEP** je aktivována. Po uplynutí nastaveného časového intervalu se přístroj automaticky vypne.

- i** Když budete chtít před vypnutím deaktivovat funkci **SLEEP**, stiskněte opakovaně tlačítko **SLEEP/TIMER** tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí **OFF**.
- Kolik času ještě zbývá do vypnutí přístroje můžete ověřit tak, že 1x stisknete tlačítko **SLEEP/TIMER**. Zbývající doba do vypnutí se na několik sekund zobrazí na displeji.

## Funkce buzení TIMER (časovač)

Pomocí této funkce se přístroj po uplynutí nastavené doby zapne a opět vypne.

Zdroj zvuku a hlasitost lze vybrat podle potřeby.

Přístroj se k tomuto účelu musí nacházet v pohotovostním režimu (přístroj je vypnutý, ale přesto je zásobovaný elektrickou energií).

**i** Nastavování provádějte plynule a rychle, protože jinak se přístroj po několika sekundách opět vypne a Vy budete muset postup zopakovat. Dbejte také na to, abyste při uvádění přístroje do provozu nastavili správný čas.

1. Příklad přístroje případně vypněte.
2. Stiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER** a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví **ON TIMER**.
3. Nyní postupně nastavte následující hodnoty:
  - čas zapnutí (v hodinách a minutách)
  - hodnotu hlasitosti
  - zdroj zvuku, např. *CD*
  - čas vypnutí (v hodinách a minutách)

Pomocí tlačítka **◀ TUNE ▶** nastavte čas zapnutí a čas vypnutí. Pomocí tlačítka **SLEEP/TIMER** potvrďte každé zvolené nastavení. Pomocí tlačítka **VOLUME +** nebo **VOLUME -** nastavte hlasitost. Zdroj zvuku (*CD, FM* atd.) vyberte pomocí tlačítka **FUNCTION**.

Po potvrzení poslední hodnoty se přístroj vypne. Na displeji se zobrazí symbol hodin; funkce je aktivovaná. Přístroj se v nastavený čas zapnutí zapne a v nastavený čas vypnutí opět vypne.

Mějte na paměti:

- Pokud jste vybrali zdroj zvuku, který nebyl k dispozici (např. nebyl zasunutý USB flash disk), budete probuzeni rádiem.
- Pokud jste vybrali jako zdroj zvuku *FM*, použijte se naposledy nastavená frekvence.
- Pro ukončení buzení před plánovaným vypnutím stiskněte tlačítko **I/⏻**. Příští den budete opět probuzeni ve stejný čas.

### Úplné vypnutí funkce buzení

Jakmile se na displeji zobrazuje symbol hodin, je funkce aktivní. Abyste mohli funkci buzení vypnout úplně, musí se přístroj nacházet v pohotovostním režimu (přístroj je vypnutý, ale přesto je zásobovaný elektrickou energií).

- ▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko **SLEEP/TIMER**. Symbol hodin zmizí, funkce časovače je deaktivovaná.

---

## Režim úspory energie

Pokud se po dobu 15 minut nepřehrává žádný zvuk, např. když jste zastavili přehrávání z *CD*, přepne se přístroj do pohotovostního režimu.

V takovém případě se nejedná o závadu, ale o funkci pro úsporu energie.

## Čištění



**NEBEZPEČÍ** ohrožení života úderem elektrickým proudem

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.

**POZOR** na věcné škody

K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▷ V případě potřeby očistěte kryt měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

## Technické parametry

Model:	SCD-580SI
Číslo výrobku:	382 496
Síťové napětí:	230 V ~ 50 Hz
Třída ochrany:	II <input type="checkbox"/>
Baterie:	8x LR-14(C)/1,5 V
Příkon:	25 W v pohotovostním režimu: < 1 W
Napětí audio:	2x 5 W
Snímací systém CD:	laser třídy 1
Přijem rádia:	FM 87,5 MHz až 108,0 MHz
Audio vstup:	AUX IN (3,5 mm)
USB:	2.0
<b>Bluetooth®:</b>	verze: 2.1
Hmotnost:	cca 1,5 kg
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Holandsko

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



### Kompatibilní se

- smartphonem nebo tabletem s funkcí **Bluetooth®** Smart
- androidem verze 4.3 a vyšší
- mobilními telefony s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší);  
tablety s operačním systémem iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Textová značka a loga **Bluetooth®** jsou registrované obchodní značky společnosti Bluetooth SIG, Inc. Používání těchto značek společností Tchibo podléhá licenci.

Android, Google Play a logo Google Play jsou značky společnosti Google Inc.

## Závada / náprava

- 
- |   |  |
|---|--|
| • Výrobek nefunguje.                        | • Je zástrčka zasunutá v zásuvce?  |
| • Nefunguje zvuk.                           | • Nastavili jste správný režim?<br>• Není nastavená příliš nízká hlasitost?<br>• Nejsou připojená sluchátka?   |
| • Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítek. | • Přístroj vypněte a pak zase zapněte. Pokud stále nereaguje, vytáhněte na chvíli síťovou zástrčku ze zásuvky.<br>• Nejsou baterie vybité? Vyměňte vybité baterie za nové. |
- 
- |  |  |
|--|--|
| • CD se nepřehrává nebo se nepřehrává správně. | • Je vložené CD?<br>• Je možné, že vložené CD není zvukové CD ani CD s MP3?<br>• Není CD vložené obráceně? Popsaná strana musí směřovat dopředu.<br>• Není CD znečištěné? Opatrně jej očistěte měkkým hadříkem nepouštějícím vlákna.<br>• Není CD poškrábané nebo zdeformované? Použijte jiné CD.<br>• Není v přihrádce na CD zkondenzovaná voda? CD vyjměte z přihrádky a přihrádku nechte asi 1 hodinu otevřenou, aby vyschla. |
|--|--|
-

# EC-Declaration of Conformity

Declaring Organization: **Lenco Benelux B.V.**  
Thermielstraat 1A  
6361 HB Nuth  
The Netherlands

Brand Name: **Lenco**  
Product Model Name: **SCD-58081**  
Description: **Portable radio / cd player with Bluetooth and usb**  
Notified Body number: **0896**  
EU-TYPE examination oct. **190130/UK**

We, Lenco Benelux B.V. declare under our sole responsibility that the above named product conforms to the essential requirement of the European Union.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant European Union harmonization legislation:

Directive 2014/53/EU  
Directive 2006/125/EC  
Directive 2011/65/EU amended with Directive (EU) 863/2015

The product meets the requirements of the following standards:

EN55032 :2015  
EN55035 :2017  
EN61000-3-2 :2014  
EN61000-3-3 :2013  
EN62479 :2010  
EN60065 :2014/A11 :2017  
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)  
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)  
ETSI EN 300 328 V2.2.1 (2017-03)  
Final draft ETSI EN 305 345 V1.1.7 (2017-03)  
(EC) No 1275/2008/(EU) No 891/2013

Manufacturer/Importer **Lenco Benelux B.V.**

Date: **3 August 2019**

Signature: 

Name: **J.C.P. Bruls**

## Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Model:	SCD-580SI
Číslo výrobku:	382 496
Výrobce:	Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Holandsko